



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 13.9.2012
COM(2012) 502 final

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/003 DK/Vestas, Danska)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Točka 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju¹ omogoča uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (v nadaljnjem besedilu: ESPG) na podlagi mehanizma prilagodljivosti do letne zgornje meje 500 milijonov EUR poleg ustreznih razdelkov finančnega okvira.

Pravila, ki se uporabljajo za prispevke iz ESPG, so določena v Uredbi (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji².

Danska je vlogo EGF/2012/003 DK/Vestas za finančni prispevek iz ESPG vložila 14. maja 2012 po odpuščanju presežnih delavcev v podjetju Vestas Group na Danskem.

Komisija je vlogo temeljito proučila in v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006 ugotovila, da so izpolnjeni pogoji za finančni prispevek na podlagi te uredbe.

POVZETEK VLOGE IN ANALIZA

Ključni podatki:	
Referenčna št. ESPG	EGF/2012/003
Država članica	Danska
Člen 2	(a)
Glavno podjetje	Vestas
Dobavitelji in proizvajalci v poproizvodni fazi	0
Referenčno obdobje	8. 2. 2012–8. 6. 2012
Datum začetka izvajanja prilagojenih storitev	13. 8. 2012
Datum vloge	14. 5. 2012
Odpuščeni delavci v referenčnem obdobju	720
Odpuščeni delavci pred referenčnim obdobjem in po njem	0
Upravičeni odpuščeni delavci skupaj	720
Pričakovano število odpuščenih delavcev, ki bodo sodelovali pri ukrepih	720
Izdatki za prilagojene storitve (v EUR)	14 398 000
Izdatki za izvajanje ESPG ³ (EUR)	578 000
Izdatki za izvajanje ESPG (v %)	3,9
Celotni proračun (v EUR)	14 976 000
Prispevek ESPG (50 %) (v EUR)	7 488 000

1. Vloga je bila Komisiji predložena 14. maja 2012, z dodatnimi informacijami pa je bila dopolnjena do 10. julija 2012.
2. Vloga izpolnjuje pogoje za pridobitev pomoči iz ESPG iz člena 2(a) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in je bila vložena v roku 10 tednov, kot je določeno v členu 5 navedene uredbe.

¹ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

² UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

³ V skladu s tretjim odstavkom člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006.

Povezava med odpuščanjem presežnih delavcev in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije

3. Da bi Danska dokazala povezavo med odpuščanjem presežnih delavcev in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije, trdi, da so sektor proizvodnje vetrnih turbin v EU, razvrščen v oddelek 28 NACE Revizija 2 („Proizvodnja strojev in opreme“), resno prizadele spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, zlasti občutno zmanjšanje tržnega deleža EU. Danska pojasnjuje, da se je evropska proizvodnja vetrnih turbin v zadnjih nekaj letih sicer povečala, vendar pa se je svetovni trg za vetrne turbine razvijal še hitreje, zlasti v Aziji in Severni Ameriki. Leta 2010 je prvič več kot polovica nove zmogljivosti za vetrno energijo prišla s trgov zunaj Evrope in Severne Amerike. Ta razvoj je bil predvsem posledica trajnega gospodarskega razcveta na Kitajskem, kjer je bila postavljena polovica novih objektov za vetrno energijo na svetu⁴. Ob dinamični svetovni rasti sektorja se je evropski delež celotne zmogljivosti s 65,5 % leta 2006 zmanjšal na 43,7 % leta 2010⁵.
4. Poleg tega Danska trdi, da je to gibanje trajno. Povpraševanje po obnovljivi energiji, vključno z vetrno, bo strmo naraščalo, trgi pa se bodo spremenili. Če je bila do leta 2006 vetrna energija pretežno evropska panoga, katere pomen je do zdaj uravnoteženo naraščal tako v Evropi kot v Aziji in ZDA, se bo v Aziji in Severni Ameriki povpraševanje po vetrni energiji močno povečalo že v bližnji prihodnosti, v Južni Ameriki in Afriki pa na srednji oziroma dolgi rok. Proizvodnja in servisiranje se bosta preselila na območja, kjer za to vlada povpraševanje, in v regije s hitro gospodarsko rastjo. Da bi si evropski proizvajalci zagotovili konkurenčnost in utrdili svoj položaj na trgu, proizvodnjo zaradi visokih stroškov prevoza velikih sestavnih delov vetrnih turbin in znatno nižjih stroškov delovne sile selijo bližje najbolj dinamičnim trgom končnih uporabnikov. Zaradi tega se proizvodnja postopoma seli iz EU.
5. Podjetje Vestas Group je del zgoraj opisanega gibanja. Da bi ohranilo vodilni položaj na trgu, je nedavno uporabilo novo strategijo, ki sledi načelu „v regiji za regijo“ in katere cilj je zmanjšanje proizvodnih in transportnih stroškov, zagotavljanje krajših razdalj do strank in trgov ter krepitev odpornosti podjetja proti nihanjem deviznih tečajev⁶. V skladu s procesom globalizacije se bo proizvodnja vetrnih turbin preselila na območja, kjer jih potrebujejo (že leta 2011 je bilo 80 %–90 % turbin proizvedenih v regiji). Medtem ko je bila večina sestavnih delov vetrnih turbin v preteklosti proizvedena v podjetju, se bo proizvodnja sestavnih delov vedno pogosteje oddajala zunanjim regionalnim partnerjem, zaradi česar se bo potreba podjetja Vestas po naložbah in delovni sili zmanjšala.
6. To je tretji primer ESPG v sektorju vetrnih turbin. Utemeljitev iz prejšnjih dveh primerov (EGF/2010/017 DK Midtjylland Machinery⁷ in EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber⁸) ostajajo veljavne.

⁴ Svetovno poročilo o vetrni energiji, Svet za vetrno energijo, letno poročilo o trgu 2010, Bruselj, april 2011.

⁵ Svetovno poročilo o vetrni energiji 2010, Svetovno združenje za vetrno energijo (WWEA).

⁶ Letno poročilo podjetja Vestas 2011.

⁷ COM(2011) 421 final.

⁸ COM(2011) 258 final.

Prikaz števila odpuščenih delavcev in skladnost z merili iz člena 2(a)

7. Danska je to vlogo vložila na podlagi merila za pomoč iz člena 2(a) Uredbe (ES) št. 1927/2006, ki zahteva vsaj 500 presežnih delavcev v obdobju štirih mesecev v podjetju v državi članici, vključno z delavci, ki postanejo presežni pri njegovih dobaviteljih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi.
8. V vlogi je navedenih 720 presežnih delavcev v podjetju Vestas Group v štirimesečnem referenčnem obdobju od 8. februarja 2012 do 8. junija 2012. Število teh presežnih delavcev je bilo izračunano v skladu z določbami tretje alineje drugega odstavka člena 2 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Komisija je prejela potrditev, zahtevano v skladu s tretjo alinejo drugega odstavka člena 2, da je to dejansko število odpuščenih presežnih delavcev.

Razlaga nepredvidene narave navedenega odpuščanja presežnih delavcev

9. Danski organi opozarjajo, da odpuščanje presežnih delavcev podjetja Vestas Group v lokalni skupnosti Ringkøbing-Skjern v letih 2009/2010 zaradi hitre globalne rasti sektorja vetrne energije ni bilo predvideno. Leta 2009 so bili zaradi novega svetovnega vzorca trgovanja, ki pomeni oddajanje proizvodnje zunanjim izvajalcem v državah z nižjimi stroški dela, prizadeti predvsem nizkokvalificirani in nekvalificirani delavci. Leta 2012 pa je odpuščanje v podjetju Vestas Group v glavnem prizadelo visokokvalificirane, specializirane in dobro izobražene delavce. To ni bilo pričakovano, saj je Danska znatno vlagala v raziskave in razvoj v sektorju obnovljive in vetrne energije. Danska vlada se je tudi pogajala o ambiciozni energetski politiki v letih 2012–2020 s predvidenim spodbujanjem uvajanja dodatnih vetrnih turbin. Poleg tega je lokalna skupnost Ringkøbing-Skjern močno vlagala v transportne zmogljivosti za vetrnice podjetja Vestas. Pričakovalo se je, da bo nova generacija vetrnic Vestas proizvedena v lokalni skupnosti.

Opredelitev podjetij, ki odpuščajo, in delavcev, za katere je predvidena pomoč

10. Vloga se nanaša na 720 odpuščenih delavcev v podjetju Vestas Group, za vse pa je predvidena pomoč.
11. Razčlenitev delavcev, za katere je predvidena pomoč:

Kategorija	Število	Odstotek
Moški	452	62,78
Ženske	268	37,22
Državljeni EU	717	99,58
Državljeni držav, ki niso članice EU	3	0,42
Stari od 15 do 24 let	3	0,42
Stari od 25 do 54 let	630	87,50
Stari od 55 do 64 let	81	11,25
Starejši od 64 let	6	0,83

12. Razčlenitev po poklicnih kategorijah:

Kategorija	Število	Odstotek
Direktorji, člani uprave družbe	45	6,25
Menedžerji za proizvodnjo in operativo		
Inženirji, vključno z vodji projektov, vodje oddelkov	155	21,53
Tehniki tehnično-tehnoloških strok	223	30,97
Uradniki za pisarniško poslovanje	50	6,94
Storitvena dela	67	9,31
Kovinarji, strojni mehaniki ipd.	2	0,28
Upravljalci strojev, industrijski izdelovalci in sestavljalci	144	20,00
Delavci za preprosta dela v predelovalnih dejavnostih	34	4,72

13. Danska je v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1927/2006 potrdila, da je uporabila politiko enakosti žensk in moških ter politiko nediskriminacije ter da ju bo v različnih fazah izvajanja in še zlasti pri dostopu do ESPG še naprej uporabljala.

Opis zadevnega območja ter njegovih organov in zainteresiranih strani

14. Odpuščanje delavcev prizadeva pet lokalnih skupnosti v sosednjih regijah Midtjylland (Randers, Favrskov, Aarhus in Ringkøbing-Skjern) in Syddanmark (Varde). Nekaj odpuščenih delavcev je bilo tudi iz regije Sjælland in regije Hovedstaden – København. Skupno vsem prizadetim lokalnim skupnostim je hitra rast brezposelnosti (predvsem dolgotrajne) in znatno zmanjšanje prostih delovnih mest (zlasti v industriji in proizvodnji).
15. V lokalni skupnosti Ringkøbing-Skjern so znatno vlagali v infrastrukturo za podjetje Vestas in v sektor vetrne energije. Drugi sektorji, ki veliko zaposlujejo, so turizem, kmetijstvo, gradbeništvo in javne službe.
16. Glavna zainteresirana stran je lokalna skupnost Ringkøbing-Skjern. Odgovorna je za podporo brezposelnim pri iskanju nove zaposlitve, kar zajema pripravo ureditev za dejavnosti za izpopolnjevanje spretnosti delavcev in razvoj spretnosti za iskanje zaposlitve ter pomoč pri postopku določanja ciljev. Druge zainteresirane strani so: lokalne skupnosti Varde Favrskov, Randers, Aarhus, Roskilde in København; sindikati, skladi za zavarovanje pred brezposelnostjo (*A-kasser*), predstavniki delodajalcev, regije Midtjylland, Syddanmark, Sealand, Hovedstaden, regionalni sveti za zaposlovanje; ministrstva za zaposlovanje, podjetništvo in rast; lokalna podjetja.

Pričakovani vpliv odpuščanja presežnih delavcev na lokalno, regionalno ali državno zaposlenost

17. Po obsežnih kolektivnih odpuščanjih v letih 2009/2010, ki so prizadela približno 800 delavcev v podjetju Vestas v lokalni skupnosti Ringkøbing-Skjern in sosednjih skupnostih, je novi val odpuščanj velika težava za prizadete lokalne skupnosti. Tokrat so bili prizadeti predvsem visoko izobraženi delavci. Samo v lokalni skupnosti Varde je prizadeto večje število srednjekvalificiranih in kvalificiranih delavcev, saj bo tovarna avgusta 2012 povsem ukinila proizvodnjo. Odpuščanja

presežnih delavcev bodo imela velik vpliv na lokalne skupnosti, zlasti ob upoštevanju dejstva, da bo podjetje Vestas Group odpustilo skupaj 1 300 delavcev (številni so imeli pogodbe za določen čas, ki niso bile ali ne bodo podaljšane).

18. Za zadevne lokalne skupnosti je bila pritegnitev inovativnega podjetja, kot je Vestas, ki zagotavlja številna visokokakovostna industrijska delovna mesta za visokokvalificirane delavce, velik uspeh. Izguba teh delovnih mest je povzročila težave za regijo. Vse zadevne lokalne skupnosti poročajo, da ni primernih novih delovnih mest za novo ciljno skupino, zato se bodo morali odpuščeni visokokvalificirani delavci odseliti in iskati službo drugje, zaradi česar bo še težje privabiti nova podjetja.
19. Odpuščanja sovpadajo s hitro rastočo brezposelnostjo. Februarja 2012 je bilo v regiji Midtjylland 36 426 brezposelnih, v regiji Syddanmark pa 40 004 (v primerjavi z 28 402 oziroma 29 751 avgusta 2011).

Usklajeni sveženj prilagojenih storitev, ki jih je treba financirati, in razčlenitev predvidenih stroškov zanj, vključno z dopolnjevanjem z ukrepi, financiranimi iz strukturnih skladov

20. Danska predlaga sveženj ukrepov za pomoč odpuščenim delavcem, ki je v skladu s ciljem strategije Evropa 2020 – spodbujanjem pametne, trajnostne in vključujoče rasti. Sveženj bo zajemal individualno, ciljno naravnano, prožno in inovativno pomoč odpuščenim delavcem, da se pripravijo na nove zaposlitve v prihodnjih rastočih območjih.
21. Osebno vodenje in mentorstvo: ocenjuje se, da se bodo za ta ukrep med izvajanjem projekta odločili vsi delavci, za katere je predvidena pomoč. Namen ukrepa je podpora delavcem, ko določajo svoje potrebe, organizirajo svoje usposabljanje, izbirajo prave svežnje za izpopolnjevanje in polno izkoriščanje svojega potenciala ter razvijajo svoje osebne, družbene in poklicne spretnosti. Splošni cilji vključujejo pregled in opredelitev kompetenc udeležencev, zagotavljanje individualnega svetovanja, ohranjanje motivacije ves čas projekta s pomočjo stalnega mentorstva, priprava in opredelitev primerov najboljše prakse, komuniciranje s ponudniki usposabljanja in podjetji. Ukrep se bo začel s poglobljenim informativnim sestankom, ki mu bodo sledili individualni svetovalni sestanki, na katerih bodo pregledane in opredeljene kompetence udeležencev. Učinek ukrepa bo vseskozi ocenjevan v vprašalniki in razgovori. Navedene storitve bodo organizirane skupaj z izobraževalnim centrom UddannelsesCenter Ringkøbing-Skjern, skupino za vodenje projekta in predstavniki centrov za zaposlovanje v zadevnih lokalnih skupnostih.

Individualni ciljno naravnani svežnji za usposabljanje: ti svežnji bodo na voljo vsem delavcem v ciljni skupini. Vendar pa se pričakuje, da bo več odpuščenih delavcev po zaključenem mentorstvu našlo novo zaposlitev, zato se predvideva, da bo pri tem ukrepu sodelovalo okrog 600 delavcev. Svežnji usposabljanja, ki jih je pripravila projektna skupina v sodelovanju z odpuščenimi delavci, izvajajo pa jih izobraževalne ustanove po vsej Danski, vključujejo:

– tečaje medkulturnih kompetenc (enodnevne delavnice, na katerih udeleženci spoznajo potrebo po pridobivanju medkulturnih spretnosti v globaliziranem okolju);

- jezikovne tečaje (vključujejo poslovno angleščino za sestanke, razprave in predstavitve; strokovni jezik; možnost oblikovanja prilagojenega svežnja jezikovnega usposabljanja);
- podjetniško usposabljanje (uvodna delavnica o podjetništvu za motiviranje udeležencev, da se samozaposlijo ali ustanovijo svoje podjetje; udeleženci se bodo naučili pripraviti poslovni načrt in prejeli informacije o pravnih zadevah, davkih in davku na dodano vrednost, prodaji in marketingu, e-poslovanju);
- standardni tečaji in programi usposabljanja (vsi udeleženci se bodo lahko vpisali v tečaj in program usposabljanja po lastni izbiri).

Podjetniške donacije do 25 000 EUR za vsako ustanovitev podjetja bodo na voljo po podrobnem pregledu predlogov 25 oseb, ki bodo končale izobraževanje v podjetniških tečajih, in njihovega trdnega poslovnega načrta. Merila za oceno poslovnega načrta bodo: ustvarjalnost, inovativnost in vzdržnost. Vsi upravičenci se bodo morali redno udeleževati nadzornih sestankov in ob koncu projekta ESPG pripraviti poročilo o stanju. Napredek novoustanovljenih podjetij bo skrbno spremljan.

Pomoč pri iskanju nove zaposlitve bo v zadnjih šestih mesecih projekta zagotovljena tistim, ki še niso našli nove zaposlitve (približno 70 oseb). Ker bodo ti najbolj prizadeti zaradi svoje starosti, nezmožnosti za učenje, spola, nezmožnosti prevoza na delo, jim bodo centri za zaposlovanje in sodelujoči partnerji ponudili pripravništvo v izbranih podjetjih, ki bi jim po opravljenem pripravništvu lahko ponudili zaposlitev. Pripravnikom v podjetjih bo na voljo intenzivno mentorstvo in svetovanje.

Dnevnice/štipendije bodo na voljo vsem odpuščenim delavcem in so strogo povezane s sodelovanjem delavcev v ukrepih za aktivni trg dela. Predvidena višina je povprečno 10 400 EUR na osebo.

22. Izdatki za izvajanje ESPG, vključeni v vlogo v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006, zajemajo pripravo, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti ter nadzor. Lokalna skupnost Ringkøbing-Skjern in upravna projektna skupina, ki vključuje vse zadevne lokalne skupnosti, bosta z več instrumenti promovirali prispevek ESPG in o njem obveščali javnost. Na portalih lokalnih skupnosti bodo vzpostavljene spletne strani. Redno bodo objavljena sporočila za medije, organizirane tiskovne konference in pripravljena glasila. Organizirana bo zaključna delavnica, na kateri bodo vsi udeleženci projekta in zainteresirane strani lahko ocenili učinek ukrepov. Na voljo bodo promocijski materiali.
23. Prilagojene storitve, ki so jih predstavili danski organi, so aktivni ukrepi na trgu dela v okviru upravičenih ukrepov iz člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Danski organi ocenjujejo, da znašajo skupni stroški 14 976 000 EUR, pri čemer so izdatki za prilagojene storitve 14 398 000 EUR, izdatki za izvajanje ESPG pa 578 000 EUR (tj. 3,9 % celotnega zneska). Skupni zaprošeni prispevek iz ESPG je 7 488 800 EUR (50 % skupnih stroškov).

Ukrepi	Predvideno število delavcev, ki bodo prejeli pomoč	Predvideni stroški na delavca, ki bo prejel pomoč (v EUR)	Skupni stroški (ESPG in nacionalno sofinanciranje) (v EUR)
Prilagojene storitve (prvi odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)			
Osebno vodenje in mentorstvo	720	1 500	1 080 000
Individualni ciljno naravnani svežnji usposabljanja.	600	8 500	5 100 000
Podjetniške donacije	25	25 000	625 000
Pomoč pri iskanju nove zaposlitve	70	1 500	105 000
Dnevnice/štipendije	720	10 400	7 488 000
Vmesni seštevek prilagojenih storitev			14 398 000
Izdatki za izvajanje ESPG (tretji odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)			
Priprava			28 000
Upravljanje			220 000
Širjenje informacij in obveščanje javnosti			80 000
Nadzor			250 000
Vmesni seštevek izdatkov za izvajanje ESPG			578 000
Skupni predvideni stroški			14 976 000
<i>Prispevek iz ESPG (50 % skupnih stroškov)</i>			<i>7 488 000</i>

24. Danska potrjuje, da navedeni ukrepi dopolnjujejo ukrepe, financirane iz strukturnih skladov, in da bo vsakršno dvojno financiranje preprečeno.

Datum začetka ali predvidenega začetka izvajanja prilagojenih storitev za prizadete delavce

25. Danska bo individualno prilagojene storitve za prizadete delavce, vključene v usklajeni sveženj storitev, ki je predlagan za sofinanciranje iz ESPG, začela izvajati 13. avgusta 2012. Ta datum je zato začetek obdobja upravičenosti za katero koli pomoč, ki bi se lahko dodelila iz ESPG.

Postopki za posvetovanje s socialnimi partnerji

26. Pri pripravi ukrepov so sodelovale vse lokalne skupnosti, prizadete zaradi odpuščanj. Na sestanku z odborom za zaposlovanje v lokalni skupnosti januarja 2012 so bila opravljena posvetovanja z več socialnimi partnerji (sindikati, predstavniki podjetja Vestas, organizacije delodajalcev). Poleg tega sta bili februarja in marca 2012 v Skjernu organizirani dve delavnici z vsemi prizadetimi lokalnimi skupnosti, ki so se jih udeležili socialni partnerji. Socialne partnerje se na mesečnih sestankih odbora redno obvešča o stanju projekta.
27. Danski organi so potrdili, da so ukrepi v skladu z zahtevami iz nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju delavcev.

Informacije o ukrepih, ki so obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami

28. Glede meril iz člena 6 Uredbe (ES) št. 1927/2006 so danski organi v vlogi:
- potrdili, da finančni prispevek iz ESPG ne nadomešča ukrepov, za katere so v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami odgovorna podjetja;
 - potrdili, da ukrepi zagotavljajo podporo posameznim delavcem in se ne bodo uporabili za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev,
 - potrdili, da navedeni upravičeni ukrepi niso financirani iz drugih finančnih instrumentov EU.

Sistemi upravljanja in nadzora

29. Danska je Komisijo uradno obvestila, da bodo finančni prispevek upravljali in nadzorovali isti organi, ki upravljajo in nadzorujejo Evropski socialni sklad, katerega organ upravljanja je prav tako danski organ za podjetništvo. Eden od oddelkov tega organa bo prevzel vlogo organa za potrjevanje. Organ za revizijo bo Controllerfunction EU v danskem organu za podjetništvo.

Financiranje

30. Na podlagi vloge Danske je predlagani prispevek iz ESPG za usklajeni sveženj prilagojenih storitev (vključno z izdatki za izvajanje ESPG) 7 488 000 EUR, kar je 50 % skupnih stroškov. Dodelitev sredstev iz Sklada, ki jo predlaga Komisija, temelji na informacijah, ki jih je predložila Danska.
31. Ob upoštevanju največjega možnega zneska finančnega prispevka iz ESPG v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in možnosti za prerazporeditev odobrenih sredstev Komisija predlaga uporabo sredstev ESPG v celotnem zgoraj navedenem znesku, ki se dodeli v okviru razdelka 1a finančnega okvira.
32. Po dodelitvi predlaganega zneska finančnega prispevka bo v skladu s členom 12(6) Uredbe (ES) št. 1927/2006 za dodelitve v zadnjih štirih mesecih leta ostalo na voljo več kot 25 % največjega letnega zneska, namenjenega ESPG.

33. Komisija s tem predlogom za uporabo sredstev ESPG začinja poenostavljeni postopek tristranskih pogovorov v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, da bi se doseglo soglasje obeh vej proračunskega organa glede potrebe po uporabi sredstev ESPG in glede potrebnega zneska. Komisija poziva prvo od obeh vej proračunskega organa, ki bo na ustrezni politični ravni dosegla soglasje o osnutku predloga za uporabo sredstev, da o svojih namerah obvesti drugo vejo in Komisijo. V primeru nestrinjanja ene od obeh vej proračunskega organa bo sklican uradni tristranski sestanek.
34. Komisija ločeno pripravi zahtevek za prerazporeditev za vnos posebnih odobritev za prevzem obveznosti v proračun za leto 2012 v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006.

Vir odobritev plačil

35. Odobritve iz proračunske vrstice ESPG bodo uporabljene za kritje zneska 7 488 000 EUR, potrebnega za to vlogo.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/003 DK/Vestas, Danska)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju⁹, ter zlasti točke 28 tega sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji¹⁰ in zlasti člena 12(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije¹¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil ustanovljen za zagotavljanje dodatne pomoči presežnim delavcem, odpuščenim zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 omogoča uporabo sredstev iz ESPG do letne zgornje meje 500 milijonov EUR.
- (3) Danska je 14. maja 2012 vložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi z odpuščenimi delavci v podjetju Vestas Group, do 10. julija 2012 pa jo je dopolnila z dodatnimi informacijami. Ta vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnih prispevkov iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Komisija zato predlaga uporabo zneska v višini 7 488 000 EUR.
- (4) Zato bi bilo treba uporabiti ESPG, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo, ki jo je predložila Danska. –

⁹ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

¹⁰ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

¹¹ UL C [...], [...], str. [...].

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2012 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) uporabi vsota 7 488 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Člen 2

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik